



حکومتی هه‌ریمی کوردستان
وهزارهتی پلاندانان

کارو چالاکیه‌کانی وهزارهتی پلاندانان (وه‌رزی سییه‌می ۲۰۱۸)

Activities & Achievements Report of
Ministry of Planning - KRG

تشرینی دووهم - ۲۰۱۸

وهزارهتی پلاندانان
ئه‌نجامه‌کانی راپورتی
روویوی دیموگرافی
راده‌گه‌یه‌نیت



رپورتی کارو چالاکیه‌کانی وه‌زاره‌تی پلاندانان **Activities & Achievements Report of Ministry of Planning**

کورتیه‌ک له‌سه‌ر کارو چالاکیه‌کانی وه‌زاره‌تی پلاندانان **ژماره ۳۳** **تشرینی ۲**

له‌م راپورتیه دا

راپورتی کارو چالاکیه‌کانی بـلـاوکـراوه‌یه‌کی وه‌زیه، که هه‌موو سی مانگ جارێک له وه‌زاره‌تی پلاندانان دهرده‌چیت، تیایدا ئهم کارو چالاکیه سه‌ره‌کیانه به‌شیوه‌یه‌کی کورت و پوختکراو ده‌خاته روو که له‌م ماوه‌یه‌دا ئه‌نجامی داوه، چ له‌لایهن خودی وه‌زاره‌ته‌وه‌یان به‌هاوکاری و هه‌ماهه‌نگیی وه‌زاره‌ته‌کانی دیکه‌ی حکومه‌ت و لایهنه ناوخویی و بیانیه په‌یوه‌ندیاره‌کان .

پێویسته‌ بگوترێت که‌وا له‌م راپورتیه‌دا ته‌نها ئاماژه به‌کارو چالاکیه سه‌ره‌کیه‌کان کراوه به‌شیوه‌یه‌کی کورت.

وه‌ بۆ ههر ورده‌کاریه‌ک یا به‌کارهێنانی داتاگان پێویست به‌گه‌رانوه‌وه‌ ده‌کات بۆ لایه‌نی په‌یوه‌ندیار له وه‌زاره‌تی پلاندانان یا مالپه‌ری وه‌زاره‌ت.

www.mop.gov.krd

ئاماده‌کراوه له‌لایهن
 به‌رنوه‌به‌رایه‌تی راگه‌یاندن
 له وه‌زاره‌تی پلاندانان

کورتیه‌یه‌ک ده‌رباره‌ی وه‌زاره‌تی پلاندانان

ئهم وه‌زاره‌ته به‌پێی یاسای ژماره (۷) ی سالی (۲۰۰۶) ی ئه‌نجومه‌نی نیشتمانی کوردستان - عێراق دامه‌زراوه، به‌مه‌به‌ستی ئاماده‌کردنی پلانه‌کانی په‌ره‌پێدانی هه‌رێم و پێش‌خستنی له‌رووی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و مرقویی و هه‌روه‌ها رو‌شنی‌یه‌وه.

هه‌روه‌ها وه‌زاره‌تی پلاندانان به‌هاوکاری و هه‌ماهه‌نگیی له‌گه‌ڵ وه‌زاره‌ت و دام و ده‌زگا‌کانی دیکه‌ی حکومه‌ت و که‌رتی تایبته‌ پلانه درێژ و مامناوه‌ند و کورت‌خایه‌نه‌کان و په‌ره‌پێدانی مروویی و په‌یوه‌ندییه‌کان داده‌ڕێژت.

جگه له‌مانه‌ش پلانی بودجه‌ی وه‌به‌ره‌ینانی حکومی به‌پێی چه‌ند بنه‌مایه‌کی تایبته له‌سه‌ر ئاستی هه‌رێمی کوردستان ئاماده‌ ده‌کات. وه‌زاره‌ت هه‌روه‌ها هه‌له‌سه‌ستی به‌ ئه‌نجامدانی پروپیوی جیاجیا له هه‌رێمدا به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به‌ سه‌ره‌ژمی‌یه گشتیه‌کانی دانیش‌توانی هه‌رێم و خا‌نوه‌کان و پروپیوی دیکه‌ی گرنگ که په‌یوه‌ندارن به‌ که‌رته جو‌ریه‌جو‌ره‌کان و سینکته‌ره‌کان.

له‌م ژماره‌یه دا

- ١- وه‌زاره‌تی پلاندانان ئه‌نجامه‌کانی راپورتی پروپیوی دیموگرافی راده‌گه‌یه‌نیت..... ٣١
- ٢- وه‌زیری پلاندانان پێشانگای روانگه فوره‌س بۆ دۆزینه‌وه‌ی هه‌لی کار ده‌کاته‌وه ٤١
- ٣- به‌رده‌وامبوونی هه‌ماهه‌نگی و کارکردن له‌گه‌ڵ رێک‌خراوه ئێوده‌وله‌یه‌کان له‌ بواری گرێبه‌سته گشتیه‌کان ٥٥
- ٤- کاروچالاکیه‌کانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی پلاندانانی ستراتیجی ٦١
- ٥- کاروچالاکیی ده‌سته‌ی پێوانه‌سازی و کۆنترۆلی جو‌ری ٧١
- ٦- کاروچالاکیه‌کانی ده‌سته‌ی ئاماری هه‌رێم ٨-١٤
- ٧- کار و چالاکیه‌کانی به‌رنوه‌به‌رایه‌تی گشتی هاوکاری و هه‌ماهه‌نگی په‌ره‌پێدان ١٤-١٨
- ٨- کاروچالاکیه‌کانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی په‌ره‌پێدانی مروویی ١٩
- ٩- کاروچالاکیه‌کانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی پلاندانانی پلانی پرۆژه‌کان..... ٢٠-٢٢



وہزارہتی پلانڈانان ئہنجامہکانی راپورتی پروپیوی دیموگرافی رادہگہینیت



سندی ئامازہی بہوہ کرد کہ ئہنجامہکانی ئہ م پروپیوہ دہبہ بناغہبہک بۆ دانانی سیاسہتی دانیشستوان کہ وہزارہتمان سہرقالی ئامادہکردنیہتی بہ ھاوکاری ریکخراوی UNFPA بہ مہبہستی داریشتنی پلانہکان لہ سہربنہمای زانیاری و دانای دروست، جیگہی ئامازہیہ لہ چوارچیوہی ئہم پروپیوہ دا زیاتر لہ ۱۲,۷۰۰ خیزان لہ ماوہی تشرینی یەکەم و تشرینی دووہمی سالی ۲۰۱۷ لہ سہرانبسہری ہەریمی کوردستان چاوپیکہوتنیان لہ گہل ئہنجام دراوہ، کہ ۴۰۰ خیزانی ئاوارہش لہخوہ گریٹ، ئہم پروپیوہ چہ ندین نیشاندہری گرنگی بۆ دانیشستوانی ہەریمی کوردستان خستوتہ پرو، لہوانہ؛ قہبارہی خیزان لہ ۶,۲ ئہندام لہ سالی ۲۰۰۷ دابہزیوہ بۆ ۵,۱ ئہندام لہ سالی ۲۰۱۷. لہ بوارى تہندروستی دا راپورتہ کہ ئامازہ بہوہ دہکات کہ مردنی مندالی ساوا لہ ۲۸ مندال بۆ ہەر ۱,۰۰۰ مندال لہ سالی ۲۰۱۱ دابہزیوہ بۆ ۲۳ مندال بۆ ہەر ۱,۰۰۰ مندال لہ کوتایى سالی ۲۰۱۷. ہەر وہا لہ سالی ۲۰۱۵ ریزہی بیکاری لہ ہەریمی کوردستان گہیشتبو بہ ۱۲,۵%، بہلام لہم پروپیوہ دہرکەوتوہ کہوا ئہم ریزہیہ لہ کوتایى سالی ۲۰۱۷ دابہزیوہ بۆ ۱۰,۲%. ئہمہ جگہ لہوہی پروپیوہ کہ ریزہی نہخویندہواری لہ ہەریمی کوردستان پروون کردوتہوہ کہ بریتیہ لہ ۲۱% بۆ سالی ۲۰۱۷ ئہمہ لہ کاتیکدایہ کہ ئہم ریزہیہ لہ سالی ۲۰۰۷ بریتی بوو لہ ۲۷%.

رۆژی ۱۳ ئیلولی ۲۰۱۸، بہ ئامادہ بوونی د.علی سندی، وہزیری پلانڈانانی حکومہتی ہەریمی کوردستان و ژمارہیہ ک لہ بہرپرسیانی حکومی و کونسولی ولاتان لہ ہولیر و نوینہرانی ئازانسہکانی ریکخراوی نہتہوہ یہ کگرتوہکان لہ عیراق و ہەریمی کوردستان، ئہنجامہکانی راپورتی پروپیوی دیموگرافی راگہیہنرا.

ئہم پروپیوہ لہلایہن دہستہی ئاماری ہەریمی کوردستان کہ سہر بہ وہزارہتی پلانڈانانی حکومہتی ہەریمی کوردستان بہ ھاوکاری و ہہماہنگی ریکخراوی کوچی نیودہولہتی سہر بہ ریکخراوی نہتہوہ یہ کگرتوہکان (IOM) و سندوقی نہتہوہ یہ کگرتوہکان بۆ دانیشستوان (UNFPA) و ھاوکاری ماددی وہزارہتی دہرہوہی ئہمیریکا/نوسینگہی دانیشستوان و پہ نابہران جیبہجئ کراوہ، وہزیری پلانڈانانی حکومہتی ہەریمی کوردستان لہ وتاریکدا ئہنجامہکانی ئہم پروپیوہی بہ گرنگ و ہسفکرد و راگہیاندا راستہ ئہنجام و نیشاندہرہکانی پروپیوی دیموگرافی بہ مانای سہر ژمییری گشتی دانیشستوان نایہت، بہ لام لہبہر گرنگی بابہتہکەو دواى ۳۰ سال لہ ئہنجامدانى دوایین سہر ژمییری گشتی دانیشستوان لہ عیراق بہ پیوستمان زانی ئہم پروپیوہ بہ ئہنجام بگہیہنریت. ہەر وہا لہ دریزہی وتارہکیدا، د.علی

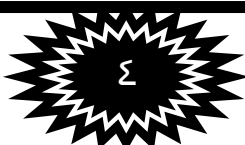


وہزیری پلانندانان پیشانگای پروانگہ فورہس بۇ دۆزینہوہی ھەلی کار دەکاتەوہ



کوردستان ھەریمی گەنج و دۆزینہوہی ھەلی کارە کە ئەمەش لە کارە ھەرە گرنگ و لەپیشینەکانی حکومەتی ھەریمە. لە بارە ی بارودۆخی ئابووری ھەریم، د. عەلی سەندی ئاماژە ی کرد کە شەری داعش و برینی بودجە لەلایەن بەغدا و ھاتنی بەلپشاوی ئاوارە و پەنابەرانی کاریگەری خراپی ھەبوو لەسەر ئابووری ھەریم و ھەلی کار، بەلام کیشەکان بەرەو چارەسەر دەچن و ئابووری ھەریمیش باشتر دەبێ و لە داھاتوودا ھەلی کاری زیاتر دەرەخسیت. شایەنی باسە، ئەم پیشانگایە بۆ ماوہی دوو رۆژ بەردەوام دەبێت و ئامانجی پەرخساندنی نزیکە ی ۱۰۰۰ ھەلی کارە بۆ گەنجانی ھەریمی کوردستان.

رۆژی ۲۰۱۸/۹/۹، بە بەشداری ۱۱۹ کۆمپانیای خۆمالی و بیانی، سیپەم پیشانگای پروانگە فورەس بۆ دۆزینہوہی ھەلی کار بۆ گەنجانی ھەریمی کوردستان لە ھەولێر کرایەوہ. لە دەستیپێکی کردنہوہی پیشانگاکەدا، د. عەلی سەندی وەزیری پلانندانان ووتاری حکومەتی ھەریمی کوردستانی پیشکەشکرد و تیایدا باسی لە دۆخی ئابووری ھەریمی کوردستان و ھەلی کار بۆ گەنجان کرد. سەرەتا وەزیری پلانندانان تیشکی خستەسەر گرنگی سازکردنی ئەم جوړە پیشانگایە کە لە پرتگایەوہ گەنجان دەتوانن ھەلی کار بدۆزنەوہ و لەم بارە یەوہ ۵۵% دانیشتوانی ھەریم تەمەنیان خوار ۲۵ سالە، واتا ھەریمی



بهرده و امبوونی هه ماههنگی و کارکردن له گه‌ل ریکخراوه نیوده وله‌تیه‌کان له بواری گریه‌سته گشتیه‌کان

بهریوه به‌رایه‌تی گریه‌سته گشتیه‌کان له وه‌زاره‌تی پلاندانان له میانه‌ی هه‌وله‌کانیدا بۆ بهره‌پیدانی سیستمی گریه‌سته گشتیه‌کان له هه‌ریمی کوردستاندا بهره‌وامه له کارکردن و هه‌ماههنگی کردن له‌گه‌ل ریکخراوه نیوده‌وله‌تیه‌کان. بۆ ئهم مه‌به‌سته ریککه‌وتنیکی مۆرکردوو له‌گه‌ل پروژه‌ی (تکامل) که ته‌مویل ده‌کرت له‌لایهن (USAID) ی ئه‌مریکی. به‌پنی ئه‌و ریککه‌وتنه به‌رنامه‌یه‌ک دانراوه بۆ جیه‌جیکردنی کۆمه‌لیک کار و چالاک‌ی له بواری گریه‌سته گشتیه‌کان، له‌وانه:

۱. دانان و بهره‌پیدانی به‌لگه‌نامه‌یه‌کی ستاندارد بۆ پروژه‌کانی خزمه‌تگوزاری ناراویژکاری - Standard Bidding Documents for

Non – Consultancy Services به‌هه‌ردوو زمانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزی.

۲. دانان و بهره‌پیدانی به‌لگه‌نامه‌یه‌کی ستاندارد بۆ پروژه بچووکه‌کانی جیه‌جیکردنی کار Standard Bidding Documents for Small Works به‌هه‌ردوو زمانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزی.

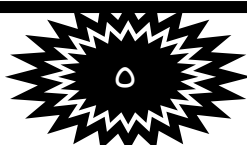
۳. دانانی پاشکویه‌ک بۆ رێنمایی جیه‌جیکردنی گریه‌سته گشتیه‌کان ژماره ۲ سالی ۲۰۱۶ ی تاییه‌ت به‌ریکاره‌کانی مامه‌له‌کردن و ئه‌نجامدانی (اعتمادات مستندیه - LC) به‌هه‌ردوو زمانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزی.

۴. ئه‌نجامدانی خولی راهینان له‌سه‌ر رێنمایی جیه‌جیکردنی گریه‌سته گشتیه‌کان ژماره ۲ سالی ۲۰۱۶ و به‌لگه‌نامه ستاندارده‌کانی گریه‌سته‌ستکردن (SBDs) بۆ فه‌رمانبه‌رانی که‌رتی

گشتی. ۵. ئه‌نجامدانی خولی راهینان له‌سه‌ر رێنمایی جیه‌جیکردنی گریه‌سته گشتیه‌کان ژماره ۲ سالی ۲۰۱۶ و به‌لگه‌نامه ستاندارده‌کانی گریه‌سته‌ستکردن (SBDs) بۆ فه‌رمانبه‌رانی که‌رتی تاییه‌ت.

بینجه له‌مانه به‌ریوه به‌رایه‌تی گریه‌سته گشتیه‌کان بهره‌وامه له ئه‌نجامدانی خولی راهینان له‌سه‌ر به‌لگه‌نامه ستاندارده‌کانی گریه‌سته‌ستکردن (SBDs) که له سه‌ره‌تای سالی داهاتوو ده‌که‌ونه بـواری جیه‌جیکردن. بۆ ئهم مه‌به‌سته له ماوه‌ی رابردوودا دوو خولی راهینانی ئه‌نجامداوه به‌و زانیاریانه‌ی لای خواره‌وه:

ژ	شوینی خول	ریکه‌وتی ئه‌نجامدان	ژماره‌ی به‌شداریووان
۱	هه‌ولێر	۲۳ - ۲۰۱۸/۹/۲۷	۲۸
۲	ده‌وێ	۱۱ - ۲۰۱۸/۹/۲۰	۴۶
کۆی گشتی			۷۴



ژماره‌ی نهو کۆمپانیا یانە‌ی دە‌خړنە لیستی رەش له زیادبووندا

بە‌لێندە‌ران له وەرزی سیپه‌می ئە‌مسالدا (٣) سی کۆبوونە‌وه‌ی ئاسایی خۆی ئە‌نجامداوه، که له ئە‌نجامدا (٥) پینج کۆمپانیا ی بۆ یه‌که‌مجار پۆلێنکردووه و پله‌ی پۆلێنی (٣) سی کۆمپانیا ییشی بە‌رزکردووه و پله‌ی پۆلێنی (٣) سی کۆمپانیا یاش هه‌لوه‌شاوه‌تە‌وه، وه (١) یه‌ک ئە‌ندازیاری هاوبه‌ش له دامه‌زراندنی کۆمپانیاکان دهره‌ینراوه و داواکاری (٤) چوار کۆمپانیا ی پره‌تکراوه‌تە‌وه به‌هۆی نه‌گونجانی توانا‌کانیان له‌گه‌ڵ پێ‌وه‌ره‌کانی هاتوو له پهره‌وی پۆلێنکردن ژماره ١ ی سالی ٢٠٠٧.

له لایه‌کی تره‌وه له‌سه‌ر داواکاری ده‌زگا‌کانی حکومه‌ت ناوی (١٠) ده کۆمپانیا خراونه‌ته لیستی رەش و ناوی یه‌ک کۆمپانیا یاش دهره‌ینراوه. به‌م جو‌ره کۆی گشتی ناوی نهو کۆمپانیا و به‌لێندە‌رانە‌ی له لیستی رەش‌دان تا ئیستا ده‌بیته (٦٦) کۆمپانیا.

بهر‌په‌وه‌به‌رایه‌تی پۆلێنکردنی به‌لێندە‌ران پڕۆژانه کاری ئاسایی خۆی ئە‌نجام ده‌دات که بریتیه له وه‌لامدانه‌وه‌ی گشت و ه‌زاره‌ت و لایه‌نه‌کانی حکومی و پره‌زامه‌ندیدان له‌سه‌ر فرۆشتنی پشکی هاوبه‌شان و دامه‌زرێنه‌رانی کۆمپانیاکان و پاکتاوکردنی کۆمپانیاکان و دانان یان دهره‌ینان له لیستی رەش و پشت‌گیریکردنی نهو کۆمپانیا یانە‌ی کاری به‌لێندە‌رایه‌تی له دهره‌وی سنووری ههر‌یم ئە‌نجام ده‌ده‌ن، ئە‌مه‌ش بێ‌گومان دوا‌ی دیراسه‌ کردنی دۆسیه‌کانیان.

جگه له‌مانه و له ماوه‌ی وەرزی سیپه‌می ئە‌مسالدا ناسنامه‌ی پۆلێنکردن بۆ (٣٦) کۆمپانیا و به‌لێندە‌ر نوێ‌کراوه‌تە‌وه، دوا‌ی نه‌وه‌ی دیراسه‌ی دۆسیه‌کانیان کراوه و به‌لگه‌نامه پێ‌ویسته‌کانیان پێ‌شکە‌ش کردووه.

له لایه‌کی تره‌وه لیژنه‌ی تۆمار و پۆلێنکردنی

کاروچالاکیه‌کانی به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتی پلاندانانی ستراتیجی

♦ گفتو‌گۆ‌کردن له‌سه‌ر سیسته‌می ئایزو (٩٠٠١ - ٢٠١٥) که سیسته‌می‌که پێ‌ویسته له لایه‌ن دام و ده‌زگا‌کان بریار‌کی ستراتیجی بێت بۆ چاک‌کردنی ئە‌دا‌ی گشتی وه به‌ش‌کی جیا‌نه‌کراوه‌ش بێت له ده‌ست‌پێ‌شخه‌ری پهره‌پێ‌دانی به‌رده‌وام.

♦ وه‌گرتن و کۆ‌کردنه‌وه‌ی داتای نوێ له وه‌زاره‌ته‌کانی په‌یوه‌ندیدار به‌ ره‌شنوسی پلانی ستراتیجی وه‌زاره‌تمان، وه تۆمار‌کردنی له ره‌شنوسه‌که.

له در‌په‌ی کاروچالاکیه‌کانی به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتی پلاندانانی ستراتیجی له‌م وه‌رزهدا ئە‌م چالاکیا‌نه ئە‌نجام‌دراون:

♦ کۆبوونە‌وه‌ی به‌رپه‌وه‌به‌ره‌کان له‌گه‌ڵ به‌رێز به‌رپه‌وه‌ری گشتی (به وه‌کاله‌ت) دهر‌بار‌ه‌ی کار وچالاک‌ی ئە‌م به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتیه.

♦ دانانی پلانی کار بۆ ماوه‌ی چوار مانگی دا‌هاتوو (٨/١ تا‌کو ٢٠١٨/١٢/٣١) بۆ به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتی پلاندانانی ستراتیجی.



كاروچالاکى دەستەى پىۋانەسازى و كۆنترۇلى جۇرى

ئامارى كاروچالاکى بەرپۈەبەرايەتى پىۋانەسازى و كۆنترۇلى جۇرى سلىمانى:

پرو ناوى مەۋادە ھاتوۋەكان لە مەرزەكانى باشماغ پەرۋىزخان (پاككەرەۋە ، مەۋادى بىناسازى، مەۋادى كارەبا ، مەۋادى چىشتخانە ، مەۋادى پلاستىكى ، يارى مندالان ، مەۋادى ئوتومبىل)

پىرى ھاتوۋ / تەن			پىرى ھاتوۋ / كارتۇن			پىرى ھاتوۋ / دانە		
رېنگە پىندراۋ	رېنگە پىندەدراۋ	لەناۋبراۋ	رېنگە پىندراۋ	رېنگە پىندەدراۋ	لەناۋبراۋ	رېنگە پىندراۋ	رېنگە پىندەدراۋ	لەناۋبراۋ
۲۱۶۵۲،۶۶	۲،۳۳	نېە	۲۲۱۰۵۶	۳۰۰	نېە	نېە	نېە	نېە

ئامارى ھاتوۋ لە كۆمپانىيائى (lux agency) لە مەرزى پەرۋىزخان بۇ ۋەرزى سىيەمى سالى ۲۰۱۸ برىتى بوو لە:

♦ (۸۶۲۵) دانە ئۆتۆمبىل .

♦ پىرى (۲۱۵۹۳۱،۳۵) تەن مەۋادى ھاتوۋ.

ۋەپىرى مەۋادى ھاتوۋ لە فرۆكەخانەى سلىمانى بۇ ۋەرزى سىيەمى سالى ۲۰۱۸ برىتى بوو لە:

♦ (۲،۷۹۴) تەن.

♦ (۳۰۴۵) كارتۇن رېنگە پىندراۋ .

جگە لەمانە ئەم چالاکىيانەى خوارەۋەش ئەنجامدراۋن:

♦ ھۆبەى كۆنترۇلى جۇرى/ بەدوداچوون و ووردىنى كاردنى كارەكانى پشكىن لە بەرپۈەبەرايەتى و خالە سنورىەكان.

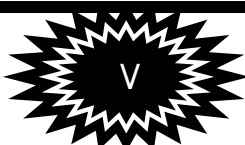
♦ ھۆبەى چاۋدىرى بازار: ۱۰ سەردانىكردن بۇ شوئە جىاۋازەكانى راپەرېن ، سەركارىز، ناۋچەى پىشەسازى، شەقامى شەستى و ناۋ بازار .

♦ خستەى پشكىننى ئەنجامدراۋ لە تاقىگەكانى بەرپۈەبەرايەتى پىۋانەسازى و كۆنترۇلى جۇرى سلىمانى/ (ھۆبەى پىشەسازى خۇراک) كە پىك دىت لە پشكىنەكانى بايلۇجى - فیزیایى - كىمىيائى بۇ (خواردەمەنى ئاۋ ، جوانكارى ، پاككەرەۋە ، جگەرە).

مانگەكان	كۆى پشكىن	دەرچوو	دەرنەچوو
تەمۋوز	۵۳	۳۴	۱۹
ئاب	۵۵	۳۶	۱۹
ئەپلول	۴۸	۳۳	۱۵
كۆى گشتى	۱۵۶	۱۰۳	۵۳

♦ كاروچالاکى ھۆبەى خشل/ ب. پىۋانەسازى و كۆنترۇلى جۇرى (ھەۋلىر- سلىمانى- دھۆك)

جۇرى كاروچالاکى	ھەۋلىر	سلىمانى	دھۆك
دەرھىنانى مۇلەتى زىرىنگىرى	۱۴	۴	۴
دەرھىنانى فرۇشتىنى زىر بە كۆمەل	-	-	-
دەرھىنانى مۇلەتى ۋەرشەى زىر	۵	-	۲
تازەكردنەۋەى مۇلەتى زىرىنگىرى	۱۱	۵	۱۴
تازەكردنەۋەى فرۇشتىنى زىر بە كۆمەل	-	-	-
تازەكردنەۋەى مۇلەتى ۋەرشەى زىر	-	۱	۶
پشكىننى خشلى ھاوردە (زىر ، زىو ، پلاتىن)	۶۶۷،۵۵۰ شەش سەدو شەست و حەفت كىلۇ و پىنج سەدو پەنجا گرام	۶۳۲،۳۵۰ شەش سەدو سى و دوو كىلۇۋ سى سەدو پەنجا گرام	۷۵،۵۵۰ حەفتاۋ پىنج كىلۇ و پەنجاۋ پىنج گرام
پشكىننى پسولەى فرۇشتىنى زىر	۳۹۴	۵۱	۵۰
پشكىننى دوكانى ۋەرشەى زىرىنگىر	۲۴	۴	۶
كىش كردنى تەرازوو	۳۹۹	۶۸	۱۹
سەردانى لىژنەى چاۋدىرى بازار	۱۵ جار	۵ جار	۱۲ جار
زىرى پشكىنراۋ لە لاين لىژنەى چاۋدىرى	۵۰۰،۵۱۱۰ گرام	۱۱۰۰ گرام	۱۰۳۷ گرام
تاقىكردنەۋەى زىرىنگران و خاۋەن ۋەرشەكان	۱۹ زىرىنگىر	۴ زىرىنگىر	۱۰ زىرىنگىر



کاروچالاکیه کانی ده سته ی ئاماری ههریم

کۆبوونه وه ی سه روکی ده سته ی ئاماری ههریمی کوردستان له گه ل بریکاری سکرته ی گشتی نه ته وه یه کگرتووه کان

له چوارچێوه ی پلانی
ئه نجامدانی سه رژمیری
گشتی دانیشتون، که راویژ
ده کری له گه ل چه ند وولاتیکی
تری ناوچه که بو چۆنیه تی
ئه نجامدانی به به کاره یانی
ته کنه لوجیای سه رده م.
سه روکی ده سته ی ئامار
سوپاسی به ریز د. محمد
ئه له کیم-ی کرد بو ئه و
پیشوازییه و هیوای خواست
که ریکخراوی ESCWA
به شداری زیاتر و کارتری
هه بیته له به رنامه ئامارییه کانی
ده سته ی ئاماری ههریم.

ئه له کیم بریکاری سکرته ی
گشتی نه ته وه یه کگرتووه کان
و ئه مینداری جێبه جیکاری
ریکخراوی ئه سکوا (UN-
ESCWA) به به شداری
شاندی وه زاره تی پلاندانی
عیراقی فیدرال.
له و کۆبوونه وه یه دا، باس له
رۆلی ریکخراوی ESCWA کرا

سه روکی ده سته ی ئاماری
ههریم له میانه ی
به شداریکردنی له کۆبوونه وه ی
راویژکاری تایه ت به
سه رژمیری گشتی
دانیشتون که رۆژی
۲۰۱۸/۷/۲۴ له به یروتی
پایته ختی لوینان سازدرا، چاوی
که وت به به ریز د. محمدعلی

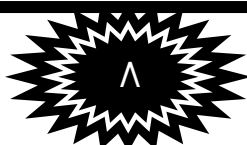


کردنه وه ی خولیکی تایه ت به فرمانبه رانی ده سته ی ئاماری ههریم و به ریوه به رایه تی ئاماری هه ولیر

خرمه تگوزاری و ئه رک و مافه کانی، کۆگا،
ئه رشیف و چۆنیه تی ریکخستنه وه ی
دۆسیه کان، نامه کاری و په یوه ندیه کان،
په یکه ری ریکخستنی فرمانگه، ماوه ی خوله که
۳ رۆژبوو له ریکه وتی ۱۲-۲۰۱۸/۸/۱۴ به
به شداریبوونی ۳۲ فرمانبه ر.

له ژیر چاودپیری سه روکی ده سته ی ئاماری
ههریم هه لسا به کردنه وه ی خولیک تایه ت
به کارگیری گشتی له لایه ن به ریز عمر طاهر
عزیز فرمانبه ر به ناویشانی شاره زا له بواری
کارگیری و دارایی.

بابه ته کان/ ئه رک و مافی فرمانبه ر به گشتی،



كۆبۈنە ۋەي يەكەمى قۇناغى دوۋەمى ئامادە كىردى پېشنىارەكانى تايبەت بە كۆكردنە ۋەي داتاي ئامارى لەسەر پەنا بەران و ئاۋارەكان

ئامارى وولاتى نەروىچ،
پرىكخراۋى JIPS و پرىكخراۋى
UNHCR سەروكايە تى ئەو
لېژنەيە دەكەن و زياتر لە ۲۵
وولات و ھەرىمى كوردستان
ئەندامى لېژنەكەن.
بريار وايە پېش كۆتايى ئەم
سال كۆبۈنە ۋەي دوۋەمى
قۇناغى دوۋەمى كارەكانى ئەم
لېژنەيە پرىكخراۋى بەمەبەستى
تە واۋكردى كارەكانى و
خستە پروۋى پېشنىارەكانى
لېژنەكە لە بەردەم كۆمىسيۇنى
نەتەۋە يەكگرتوۋەكان بۇ
ئامارەكان بە مەبەستى
پەسەندكردى و كارپىكردى
لەسەر ئاستى
نېۋدەۋلەتتى.

كوردستان و عىراق. تىاياندا
ئەزمۇۋى دەستە ئامار
لە كۆكردنە ۋەي داتاكان خرايە
پروۋ وە گىتوگۇ تېروتنە سەل
كرا لەسەر چۆنەتتى
يەكخستىنى شىۋازى
كۆكردى داتاكان بۇ ئەو دوو
توژە لەسەر ئاستى جىھان.
دواى ئەو كۆبۈنە ۋانە راپۇرتى
تەكنىكى پرىكخراۋ خرايە
بەردەم كۆمىسيۇنى نەتەۋە
يەكگرتوۋەكان بۇ ئامارەكان
تاكو پەسەندى بىكات و، دواتر
لە كۆبۈنە ۋەي سالانە
كۆمىسيۇن خرايە بەردەستى
ولاتانى ئەندام و لە مانگى ۳
۲۰۱۸/ پەسەندكرا. جىگى
ئامازە پىكردنە كە وا دەزگى

لەسەر بانگىشتى لېژنە
تايبەت بە ئامادە كىردى
پېشنىارەكان لەسەر چۆنەتتى
كۆكردنە ۋەي داتا لەسەر
پەنا بەران و ئاۋارەكان ،
سەروكى دەستە ئامارى
ھەرىمى كوردستان بە شدارى
كرد لە كۆبۈنە ۋەي يەكەم/
قۇناغى دوۋەمى تايبەت بە
ئامادە كىردى ئەو پېشنىارە
ولاتى سويسرا بۇ ماۋە ي دوو
رۇ، لە نيوان ۲۸-۲۹ / ۸ / ۲۰۱۸.
ئەم كۆبۈنە ۋەي تەۋاكەرى ۳
كۆبۈنە ۋەي پېشۋوتە كە لە
سالانى ۲۰۱۶ و ۲۰۱۷ پرىكخرا
بوو كەسەروكى دەستە ئامار
بە شدارى لە دوانيانى كىردى
بە نوپنە رايە تى ھەرىمى



كىردنە ۋەي خولپىكى تايبەت بە قوتايانى دەرچوۋى قۇناغى سىيەمى كۆلپىرى بە رېۋەبىردن و ئابورى لە زانكۆى سەلاھەددىن

دەستە ئامارى ھەرىم ھەلسا
بە كىردنە ۋەي خولپىكى تايبەت بە
كارگىرى گىشتى لەلايەن بە رېز/
عمر طاهر عزيز فەرمانىبەر بە
ناونىشانى شارەزا لە بوارى
كارگىرى و دارايى.
بابەتەكان بىرىتى بوون لە كارگىرى
گىشتى، ياساى خزمەتگوزارى
شارستانى ژمارە ۲۴ سالى
۱۹۶۰ ھەمىواركرا، ئەرك و
مافەكانى فەرمانىبەر، مۆلەت و
جۆرەكانى، سزاي فەرمانىبەر،
نامەكارى و پەيوەندى كىردن،
جۆرەكانى نامەكارى.

ھەروەھا خاتوو شەلەھانى على بە رېرسى بەشى
ژمارەپېۋانەيەكان و خاتوو رېژىن مامند حمد فەرمانىبەر بە
ناونىشانى ئامارگر لە بەشى شىكردنە ۋەي داتا ھەلسان بە
ووتنە ۋەي ۋانەيەك دەربارە سىستەمى SPSS و دەر كىردى
راپۇرت لەسەر كاروچالاكىيەكانى بەشەكان بەگىشتى و چۆنەتتى
ئامادە كىردى راپۇرت.
ئەم خولە تايبەت بوو بە قوتايانى دەرچوۋى قۇناغى سىيەمى
كۆلپىرى بە رېۋەبىردن و ئابورى بۇماۋە ي ۴ رۇژ لە رېكەوتى
۲۰۱۸/۷/۲۰ بە شداربوۋى ۱۹ قوتابى.



بەشى ئامارەكانى پەرۋەردە و كۆمەلایەتى

روویئوی چاودیرکردنی ههزاری و باری گۆزهرانی خێزان له عێراق و ههریمی کوردستان SWIFT بۆ سالی ۲۰۱۷

پارێزگاکانی هه ریمی کوردستان وه به پیتی هه لێژاردنی سامپلی دیارکراو . له ئیستادا تیمی دهسته ی ئاماری هه ریم سهرقالی کاری ووردبینی و پاککردنه وهی داتاكان بۆ ئاماده بوون بۆ قۆناغی شیکردنه وهی ئهم داتایانه.

له ژێر چاودیرێ سهرۆکی دهسته ی ئامار و به هاوکاری بانکی ده ولی World Bank ، کاری مهیدانی پروویئوی چاودیرکردنی هه زاری و باری گۆزهرانی خێزان SWIFT له عێراق و ههریمی کوردستان بۆ سالی ۲۰۱۷ له بهرواری ۲۰۱۸/۷/۱ دهستی پیکرد له ههرسی

چاودیرکردنی رهوشی ئاواره و پهنا بهران له ههریمی کوردستان

بۆ سالی ۲۰۱۸. مه بهست لهم چاودیریه هه لسه نگانندی کاری ریکخراوی WFP بوو بۆ هه لسه نگانندی ئه و یارمه تیانه ی ریکخراوی ناوبراو به سهر ئاواره و پهنا بهران که له ناوه وه و دهره وهی که مپ دابه شی ده کات.

له بهرواری ۲۰۱۸/۷/۲۵ دهسته ی ئاماری ههریم به هاوکاری ریکخراوی WFP ده ستیکرد به ئه نجامدانی خولی سییه می کاری چاودیرکردنی رهوشی ئاواره و پهنا به ره کان له ههریمی کوردستان له ناوه وه و دهره وهی که مپ

وۆرکشۆپی روویئوی لاوان له وولاتی لوبنان

و لاوان له عێراق و ههریمی کوردستان، به به شداری تیمی هونه ری ده سته ی ئامار و ده زگای ناوه ندی ئاماری عێراق و نوینه رانی وه زاره تی وه رزش و لاوان له عێراق و نوینه ری وه زاره تی رۆشنییری و لاوان له ههریم، بۆ دانانی پلان و ئاماده کاری بۆ ده ستپیکردنی روویئوه که.

به مه بهستی ئاماده کاری بۆ ئه نجامدانی روویئوی هه رزه کاران و لاوان له ههریمی کوردستان و عێراق له ریکه وتی ۲۰- ۲۰۱۸/۷/۲۱ ریکخراوی UNFPA هه لسا به ئه نجامدانی وۆرکشۆپیک له وولاتی لوبنان – بیروت به مه بهستی گفتوگۆکردن له سه ر ئاماده کاری بۆ ئه نجامدانی روویئوی هه رزه کاران



وۆركشۆپى شىكردنە ۋە ئامادە كىردى راپورتى MICS6

سە رەتايپەكان كە لە پروپىئە كە بە دەستھاتوون، بۆ ئە ۋەى لەسەر ھەموو بابەتەكان و نيشاندەرەكان ئامادە كاری پىويست ئەنجامبەردىت تا دواتر بە شىۋە يەكى فەرمى لەلایەن پىكخراوى ناوبراۋ پەسند بىرىت و پاش ئەمانەش دەرنەجامەكانى پروپىئە كە لەلایەن دەزگای ناۋەندى ئامارى عىراق و دەستەى ئامارى ھەرىم بە شىۋە يەكى فەرمى رابگە يە نىت.

دواى تەواۋ بوونى كاری ووردىبىنى كىردى داتا و زانىارە كانى پروپىئە ھىشۋىي فەرە نيشاندەر MICS6، لەبە روارى ۱۸- ۲۰۱۸/۹/۲۷ لە وولاتى ئوردن - عمان، بە بەشدارى كىردى تىمى ھۈنەرى دەستەى ئامار و تىمى ھۈنەرى دەزگای ناۋەندى ئامارى عىراق و شارەزايانى پىكخراوى UNICEF، وۆركشۆپىك ئە نجامدرا بە مەبەستى گەتوگۆ كىردن لەسەر دەرنەجامە

بە شى ئامارەكانى دانىشتوان و ھىزى كار

پروپىئە تايپەت بە دەستىنشان كىردى ھۆكارەكانى لاواز بوونى بە شدارى كىردى ئافرەت لە ھىزى كار لە ھەرىمى كوردستان

پۆژ بوو بە پىي قەبارە و دابەش بوونى نموونە كە لە پارىزگاكان، ھەروەھا ووردىبىنى كىردن و پىداچوونە ۋە بە داتاكانى تايپەت بە پروپىئە دەستىنشان كىردى ھۆكارەكانى لاواز بوونى بە شدارى كىردى ئافرەت لە ھىزى كار لە ھەرىمى كوردستان.

◆ ئە نجامدانى پىرورە سىمى راگە ياندنى ئە نجامەكانى پروپىئە دىموگرافى لە ۲۰۱۸/۹/۱۲ كە بە ھاۋاكارى لە نىوان دەستەى ئامارى ھەرىم و پىكخراوى نىۋە ۋەتەنى كۆچ (IOM) و سىندوقى نەتەۋە يە كىرتوۋەكان بۆ دانىشتوان (UNFPA)، لە نىوان ئە يلولى ۲۰۱۷ تاكو ئە يلولى ۲۰۱۸ بە پىرورە چوو.

◆ بە شدارى كىردن لە خولى "ھۆشيار كىردنە ۋە بۆ يە كسانى جىندەرى" كە لە لايەن ئە نىستىۋى كوردستان بۆ كارگىرى گشتى سەر بە بە پىرورە يارايەتتى گشتى پەرە يىدانى مرويى ۋەزارەتى پلاندانان سازدراوو.

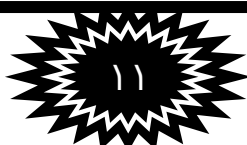
◆ كۆبوونە ۋە لە گەل نۆپەرانى ۋەزارەتى پەرورە دە بۆ مەبەستى پىداچوونە ۋە بە شىۋازەكانى ئە ژمار كىردى پىزەى نەخوئىدە ۋارى كە ھەرىكە لە ۋەزارەتى پلاندانان و ۋەزارەتى پەرورە دوو شىۋازى جياواز بە كار دەھىن و ئە مەش بۆتە ھۆى بوونى جياوازی لە پىزەى نەخوئىدە ۋارى لە ھەرىمى كوردستان.

◆ تازە كىردنە ۋەى نيشاندەرەكانى تايپەت بە بە شى دانىشتوان و ھىزى كار لەسەر و بىسايىتى دەستەى ئامارى ھەرىم.

◆ ئامادە كىردن و پىدانى داتا و زانىارى پىويست بۆ ئە ۋە كەس و دام و دەزگا و لايەنەنى كە داوايان كىردوۋە.

◆ ئە م پروپىئە بە ھاۋاكارى و ھەماھەنگى و لەسەر داۋاى بانكى جىھانى ئە نجام دەدرىت. لايەنكى سىيەم لە م پروپىئە دا كار دەكات كە برىتتە لە كۆمپانىيەكى تايپەتتى بوارى ئامار و پروپىئە. ھۆكارى ئە مەش دەگەرئە ۋە بۆ ئە و رىسايانەى كە لەلایەن بانكى دەۋلىيە ۋە پەيرە دە كرىن. پۆلى دەستەى ئامار لە م پروپىئە دا برىتتە لە بە پىرورە بىردىنى كارەكانى تايپەت بە نموونە، خولى راھىنان و ھەروەھا سەرپەرشتى كىردى كارى مەيدانى و لە كۆتايىشدا ووردىبىنى كىردى داتاكان. گشت ستافى ئە م پروپىئە لەلایەن كۆمپانىيا تايپەتە كە ۋە دەستەبەر دە كرىن جگە لە سەرپەرشتىارانى كارى مەيدانى و، ھەروەھا ئە ۋانەى لە بابەتتى ئامادە كىردن و راکىشانى نموونە كە دا كار دە كەن، ھەر بۆبەش پۆلى دەستەى ئامار لە م پروپىئە دا سىنوردارە. ئە ژمار كىردن و راکىشانى نموونە بۆ پروپىئە تايپەت بە دەستىنشان كىردى ھۆكارەكانى لاواز بوونى بە شدارى كىردى ئافرەت لە ھىزى كار لە ھەرىمى كوردستان كە ئە ۋىش يە كىكە لە نزمترین پىزەكان لەسەر ئاستى جىھان، ۋە ئە نجامدانى خولى راھىنان و كارى مەيدانى بۆ پروپىئە ئامازە پىكراوى سەرۋە. خولى راھىنان لە ھەر دوو پارىزگای ھەولير بۆ بە شدار بووانى ھەولير ۋە سلىمانى و پارىزگای دھوكىش سازكرا ماۋەى ھەر خولكىش چوار پۆزى خاياند.

◆ ماۋەى كارى مەيدانى لە نىوان ۱۱ بۆ ۱۳



به شی ئاماره کانی گواستنه وه وگه یاندن

روونکردنه وه له سه راپورتی چالاکي گواستنه وه ی ئاسمانی

زانپاری چالاکي گواستنه وه ی ئاسمانی بو سالی ۲۰۱۷، که ئه ویش بریتی بوو له به ده سته پینانی نیشاندهره کان ده رباره ی ژماره ی فرۆکه کانی هاتوو و فرۆکه کانی رویشتوو. ههروه ها گه شته کانی ناوخیی و نیوده وله تیه کان بو فرۆکه خانه کانی تر ههروه ها گواستنه وه ی کالاکان.

له چوارچیوه ی پلانی جیه جیکردنی راپورتی سالانه ی گواستنه وه ی ئاسمانی بو سالی ۲۰۱۷ ی به شی گواستنه وه و په یوه ندییه کان، وه جیه جیکردنی پلانه که له سالی ۲۰۱۸ به هاوکاری و هه ماههنگی له گه ل وه زاره تی گواستنه وه و گه یاندن وه به رتیه به رایه تی پلان، ده سترکا به ئه نجامدانی به دوا داچوون به مه به سته ی به ده سته پینانی

به شی ئاماره کانی پیشه سازی

سالی ۲۰۱۸ له هه ریمی کوردستان که بیراره له مانگی تشرینی دووه مه ئه نجام بدریت.

ئاماده کاری ته واو کراوه بو ئه نجامدانی رووپۆی پیشه سازی گه و ره و مام ناوه ند بو

به شی شیکردنه وه و به رتیه بردنی داتا

گوزه رانی خیزان SWIFT له هه ریمی کوردستان له ماوه ی ۷/۱۵ تا ۲۰۱۸/۹/۱ بو فۆرمی کورت.

♦ خاوتنکردنه وه ی داتای رووپۆی باری گوزه رانی خیزان SWIFT له هه ریمی کوردستان له ماوه ی ۸/۵ تا ۲۰/۹ بو فۆرمی درێژ.

♦ سه ره رشتیکردن و خاوتنکردنه وه ی داتای رووپۆی چاودیری باری خۆراکی خیزانه په نابهره کان له هه ریمی کوردستان FSOM6.

♦ گه ری سییه مه له ماوه ی ۸/۱۵ تا ۸/۲۵ به شداریکردنه له وۆرکشۆپی تایبته به گه نگه شه و ئه نجامه سه ره تاییه کانی رووپۆی MICS6 له وولاتی ئوردن له ماوه ی ۹/۱۸ تا ۲۰۱۸/۹/۲۷.

♦ خاوتنکردنه وه ی داتای رووپۆی فره نیشاندهری هیشوویی خیزانگه ری شه شه مه له هه ریم MICS6 وه ناردنی داتای هه ریمی کوردستان بو ریکخراوی UNICEF.

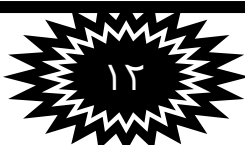
♦ سه ره رشتیکردنی مه یدانی بو کاری ته کنیکی رووپۆی باری گوزه رانی خیزان SWIFT له هه ریمی کوردستان له ماوه ی ۷/۱ تا ۸/۵ بو فۆرمی کورت.

♦ سه ره رشتیکردنی کاری تۆماری زانیارییه کان بو رووپۆی باری گوزه رانی خیزان SWIFT له هه ریمی کوردستان بو فۆرمی درێژ له هه رسی به رتیه به رایه تی (هه ولیر، سلیمانی، ده وک) که تایبته بوو به خه رجیه کانی خیزان له ماوه ی ۷/۱۵ تا ۲۰/۸/۱۵.

نرخ به کاربه ر و ژماره ی پێوانه ی له سه ر ئاستی هه ریمی کوردستان و پارێزگاگان بو مانگی حوزیران / ۲۰۱۸

CONSUMER PRICE INDEX - CPI
CPI FOR KURDISTAN REGION FOR JUNE - 2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروه کان
Food and Non-Alcoholic Beverages	90.9	88.6	94.6	87.9	خواردن و خواردنه مه نی
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خواردنه مه نیه کحولیه کان و توتن
Clothes and Footwear	89.9	99.5	89.0	85.5	جل و به رگ و پێلاو
Housing, Water & Electricity	100.8	115.3	97.0	97.1	کریی خانوو ئاو و کاره با و سوتنه مه نی



CONSUMER PRICE INDEX - CPI

نرخى به کار بهر و ژماره پى پى له سه ر ناستى هه ريمى کوردستان و پارێزگاكان بۆ مانگی حوزیران / ۲۰۱۸

CPI FOR KURDISTAN REGION FOR JUNE - 2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروپه كان
House Supplies , Appliances & Maintenance	93.7	93.2	88.3	100.3	پیداویستیه کانی ناو مأل وچاککردنه وه
Health	117.7	136.6	110.3	115.7	ته ندروستى
Transportation	89.8	91.2	84.5	95.1	گواستنه وه
Communications	103.9	109.9	99.0	106.3	په یوه ندى
Recreation and Culture	93.1	81.7	108.2	82.1	روشنییری
Education	115.6	135.0	119.7	100.1	په روه رده
Restaurants	99.5	100.0	97.3	101.7	چیشته خانه كان
Miscellaneous Services	90.4	93.2	93.8	85.0	كه رسته وه خزمه تگوزارییه جوړاو جوړه كان
General Index Number	95.3	98.6	93.3	95.8	تیکرای گشتی

نرخى به کار بهر و ژماره پى پى له سه ر ناستى هه ريمى کوردستان و پارێزگاكان بۆ مانگی ته مموز / ۲۰۱۸

CPI FOR KURDISTAN REGION FOR JULY - 2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروپه كان
Food and Non-Alcoholic Beverages	92.0	88.6	94.9	90.5	خواردن و خوارده مه نى
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خوارده مه نیه کحولیه كان و توتن
Clothes and Footwear	89.4	98.1	89.0	85.1	جل و بهرگ و پیناؤ
Housing, Water, Electricity	102.6	118.0	99.9	97.1	کرینى خانوو ناو و کاره با سوتهمه نى
House Supplies , Appliances & Maintenance	93.1	93.2	87.6	99.3	پیداویستیه کانی ناو مأل وچاککردنه وه
Health	117.6	136.1	110.3	115.7	ته ندروستى
Transportation	89.4	90.2	84.1	94.9	گواستنه وه
Communications	103.8	107.1	98.8	107.7	په یوه ندى
Recreation and Culture	94.1	85.6	109.4	81.4	روشنییری
Education	115.6	135.0	119.7	100.1	په روه رده
Restaurants	99.5	100.0	97.3	101.7	چیشته خانه كان
Miscellaneous Services	89.3	94.2	91.9	83.6	كه رسته وه خزمه تگوزارییه جوړاو جوړه كان
General Index Number	95.8	98.8	93.7	96.6	تیکرای گشتی

نرخى به کار بهر و ژماره پى پى له سه ر ناستى هه ريمى کوردستان و پارێزگاكان بۆ مانگی ئاب / ۲۰۱۸

CPI FOR KURDISTAN REGION FOR AUG - 2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروپه كان
Food and Non-Alcoholic Beverages	91.6	88.7	95.1	89.2	خواردن و خوارده مه نى
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خوارده مه نیه کحولیه كان و توتن



نرخى به کار بهر و ژماره پىوانه لى سه ر ئاستى هه رىمى كوردستان و پارىزگاكان بۇ مانگى ئاب / ٢٠١٨

CPI FOR KURDISTAN REGION FOR AUG- 2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروپه كان
Clothes and Footwear	89.5	98.7	89.0	85.1	جل و بهرگ و پىنلاو
Housing, Water, Electricity	98.0	114.9	91.7	95.8	كرىنى خانوو ئاو و كارها و سوتهمه نى
House Supplies, Appliances & Maintenance	93.5	93.2	88.6	99.3	پىداو بىستىه كانى ناو مالى و جاك كرده وه
Health	117.6	136.1	110.3	115.7	ته ندروستى
Transportation	90.2	90.0	84.8	96.4	گواستنه وه
Communications	102.9	106.5	99.0	105.3	په يوه ندى
Recreation and Culture	94.2	82.3	111.2	81.4	رؤشنبرى
Education	115.6	135.0	119.7	100.1	پهروه ده
Restaurants	99.4	99.7	97.3	101.7	چىشتخانه كان
Miscellaneous Sevices	89.1	95.1	91.9	82.7	كه رسته و خزمه تگوزارى به جوراو جوره كان
General Index Number	95.2	98.2	92.6	96.5	تىكرائى گشتى

كار و چالاكىيه كانى به رىپوه به رايه تى گشتى هاوكارى و هه ماهه نكى په ره پىدان

هه رىمى كوردستانى كرد. نوڤنه رى وه زاره تىش وه كورابه رىكردن بۇ ئه م كه رته ده ست به كاربوون له نىوان كه رتى تاييه ت و كه رتى گشتى.

له ميانه نى كۆبوونه وه كه دا به رىز به رىپوه به رى گشتى هاوكارى هه ماهه نكى په ره پىدان (حيدر مصطفى سعيد) به پىويستى زانى چاره سه رى په ره پىدانى دامه زراوه كان بكرىت.

هه ر له م كۆبوونه وه يه دا به پىويست زانرا گرنگى زياتر به بواره كانى به بازار كردن و ماركىتىنگ كردن بدرىت و، ده ستىنشانى ئاسته نكه كان و كىشه كانى ئه م بواره بكرىت و نه وله وىه تى پى بدرىت. به پىويستىش زانرا كه بۇ ئه م كه رته هه موو لايه ك ده ست به كاربن له نىوان كه رتى تاييه ت و گشتىدا و، ههروه ها ئه و كۆمپانياو رىكخراوه نىوده وله تيانه نى كه له بوارى كار و بازركانى كارده كه ن.

باشتر كردنى ژىنگه نى بازركانى له هه رىمى كوردستان - عىراق

له رۆژى (٢٠١٨/٨/١٤) كاتژمىر (١٠:٠٠ به يانى) به كه م كۆبوونه وه ده رباره نى (باشتر كردنى ژىنگه نى بازركانى له هه رىمى كوردستان - عىراق) له سه نته رى ته كنه لۆژىاى راهىنانى ئه وروپى به رىپوه چوو، به به شدارى ١٥ كه س كه كۆنسل و نوڤنه رانى وه زاره ته كان تيايدا به شدار بوون.

سه ره تا خانوو (نه سرىن خلىل) به رىپوه به رى نووسىنگه نى په يوه ندىه كانى پىشه سازى و بازركانى له عىراق (DWI) دواى به كتر ناسىن، گفتوگۆى كۆبوونه وه كه نى ده ستىپىكرد. له ميانه نى ووته كانى باسى چهن كىشه و ته گه ره يه كى به رده م بازركانى كردن له



کۆبونەوێی پرۆژە قەرزى يابانى (ODA)

بەردەوامبوون و برەودان بەو پرۆژانەى كە تەواو نەكراون و ، ھەروەھا باسى خولى پراھيئەى جايكا كرا بۆ پيشخستنى توانا مرويەكانى فەرمانبەرانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان.

بەريوەبەرى گشتى ھاوكارى و ھەماھەنگى و چەندىن لايەنى ترى وەزارەتەكانى سوودمەند لە قەرزى يابانى، لەگەڵ بەرپرسانى جايكا، لە كۆبونەوێى كەدا باسى بەرنامە و پلانى داھاتوو كرا لەسەر چۆنىيەتى

لە بەروارى ٢٥/٧/٢٠١٨ كۆبونەوێى دەيەمىنى پرۆژەى قەرزى يابانى ئەنجامدرا لە وەزارەتى پلاندان بە بەشدارى بەرپر شىروان ئەسەد قادر بريكارى وەزارەت و، بەرپر حيدر مستەفا سەعید،

كاروچالاکى بەرنامەكانى يەكيتى ئەوروپا – تاقیگەى مەداد



سندوقى يەكپەتەى ئەوروپا و وەزارەتى ئابوورى و گەشەسەندنى ئەلمانیا ھاوكارى داراييان لە ئەستۆ گرتبوو. سەرەتا دەستكرا بە داپەشكردنى (٧٥) فۆرمى پرۆژە دواتر دەستنيشانی تەنھا (١٠) پرۆژە بۆ ئامادەكارى پيشكەشكردن لە پرۆژى (٢٤/٩/٢٠١٨).

لە درېژەى بەرنامەكانى (يەكيتى ئەوروپا – تاقیگەى مەداد) ھەروەھا بە ئامادەبوونی بەريوەبەرى بەشى (٥) لە (قەرە) بەرپر خاتوو (داگمەر)، لە پرۆژى ٢٤ ئەيلولى ٢٠١٨ لە ھۆتيل ديقان سنيەم كۆبونەوێى Innovation lab II بەريوەچوو. ئەم كۆبونەوێى لە لايەن بەرنامەى قەرەو پريكخراپوو كە تايبەتە بە گەشەسەندنى ھاوبەش بۆ پروپەرۆبونەوێى ئەزمەى ئيستاي كۆمەلگەى سووریا و عيراق. ھەروەھا ئەم بەرنامەى بۆ ئاوەرە و پەناپەرەكانى ھەر چوار ولاتى (توركيا-ئوردن-لوبنان-باكورى عيراق) لەخو دەگرت، و



بوارى بپرۆكەى ديزاين كە لە مانگەكانى (ئاب و ئەيلولى – ٢٠١٨) كاريان لەسەر كردبوو.

• ناوەرۆكى سنيەم كۆبونەوێى Innovation lab II) بریتى بوو لە پيشكەشكردنى (١٠) پرۆژەى نوێ كە لە لايەن (٣٣) گەنج ئامادەكراپوو، دواتر ھەلسەنگاندن و پۆلينكردن بۆ (١٠) پرۆژەكە كرا. پۆلينكردن و ھەلسەنگاندنى پرۆژەكان لە لايەن ليزنەكەو بوو كە وەزارەتى پلانداننيش تايادا ئەنداميتى ھەبوو. لە چوار چيوەى ئەم پرۆژەى ، بەشداریبووان پيكهاتبوون لە (٣) گەنجى كەمپەكانى پەناپەرە، بۆ گەشەپيدانى تواناكان لە

سەردانى شاندى حكومەتى ھەرىمى كوردستان بۇ وولاتى

ئەلمانىا لە رېكەوتى ۲۰۱۸/۷/۷ تا ۶/۳۰

- پەنابەران بۇ وولاتى دايك كە خۇى دەبىنئەو ھە لە دابىنكردىنى ئەمانەى خوارەو ھە:
- خەرجەكانى گواستەو ھە (تكتى فرۆكەو تكتى گواستەو ھەى زەمىنى).
- خەرجى گىرفان بە ىرى (۵۰۰€) بۇ (۱۰۰۰€) يۇرۇ.
- خەرجى پىداوىستى پىزىشكى بۇ ئەوانەى نەخۇشى درىزخايەنيان ھەيە.
- خەرجى خۇئىند بۇ ئەوانەى دەست بە خۇئىند دەكەنەو لە وولاتى دايك.
- پالپىشتى كردن لە دامەزراندىنى پرۇژەى بچووك.



دواتر ناساندىنى پرۇژەى (Returning to new Opportunities) لە لاىەن بەرپرسى پرۇگرام لە كوردستان بەرپز سۇران و، پروونكرنەو ھەى شىوازى كاركردىنى ھاوېش لەگەل ھاوېشەكانيان و ئاماژەدان بە ئەنجامدانى كۇنفرانسىك لە دوو مانگى داھاتوو لەشارى ھەولپز بۇ ھەرگرتنى راو سەرنجى لاىەنى پەيوەندىدار لەم بوارەدا.

۴. لە رېكەوتى ۲۰۱۸/۷/۳ كۇبوونەو لەگەل بەرپز Martina Sommer بەرپو ھەرى كۇچبەران و تىكەلپوون بە كۇمەلگا لە رېكخراوى AWO لە شارى نۇرنبېرگ و ھەرو ھە باسكردنى كىشەى پەنابەران لە ھەرىمى باقاريا ، شىوازى پىشوازى لېكردىنيان و تىكەل كردنەو ھەى بە كۇمەلگا و راوېژكارى لە دوو بوارى جىاواز دا:

- راوېژكارى بۇ ئەو پەنابەرانەى دەيانەوئىت بگەرنەو ھە بۇ وولاتى دايك.

دوا بەدواى ئەنجامدانى زنجىرەيەك كۇبوونەو ھەى ھاوېش لەنيوان و ھەزارەتەكانى پلانندانان -ناو ھەخۇ - كار و كاروبارى كۇمەلپەتەى و فەرمانگەى رېكخراو ھە ناھكومپەكان و سەنتەرى ETTC ، بەھاوكارى و پالپىشتى رېكخراوى GIZ ئەلمانى لەچارچىو ھەى پرۇگرامى Returning to new opportunities كەتايەتە بەرەوشى كۇچبەرانى گەراو ھە بۇ وولات و ، گىفتوگۇكردن لەسەر شىوازى پالپىشتى كردنىيان لە پرووى دارايى و پرەخساندىنى ھەلى كارو راھىنيانى پىشەيى و پرەو ھەدە و تەندروستى، و ھەرو ھە چۇنيەتى تىكەل كردنەو ھەى بەكۇمەلگا. دوايى فەرمانى شاندىكرن لە سەروكايەتى ئەنجومەنى و ھەزيران بۇ وولاتى ئەلمانىا چەندىن كۇبوونەو ھە وۇركشۇپ و سەردانى مەيدانى كەمپى پەنابەران ئەنجامدرا بە مەبەستى ئاگاداربوون لە پرەوشى پرەو ھەندى كوردى و چۇنيەتى ھاوكارى كردنى پەنابەران لە كاتى گەرانەو ھەى ئارەزوومەندانە بۇ وولات.كارنەمەى سەردانەكان بەم شىو ھەى خوارەو ھە رېكخراوو:

۱. لە رېكەوتى ۲۰۱۸/۶/۳۰ تەواوى ئەندامانى شاندى بەسەرپرەشتى بەرپو ھەرى گشتى ھاوكارى و ھەماھەنگى و پرەپىدان (حيدر مصطفى سعيد) كۇبوونەو ھەى تايبەت سازكرا تىشك خرايە سەر تەو ھەرىكانى كۇبوونەو ھە و سىياسەتى حكومەتى ھەرىمى كوردستان كە دژى بەزۇر ناردنەو ھەى پەنابەرانە.

۲. لە رېكەوتى ۲۰۱۸/۶/۳۰ كۇبوونەو لەگەل بەرپو ھەرى ئەنجومەنى بالاي (ETTC) بەرپز (Jankowski) و گىفتوگۇكردن دەربارەى پرەوشى كۇچ و كۇچبەران لە وولاتى ئەلمانىا و پروونكرنەو ھەى پلاننى سەردانەكان بە پىيى خشتەى كار.

۳. لە رېكەوتى ۲۰۱۸/۷/۲ كۇبوونەو لەگەل بەرپز (Nina Hoferichter) گەورە راوېژكارى رېكخراوى (GIZ) ئەلمانى لەبوارى (Reintegration) دووبارە تىكەلكرنەو ھە بە كۇمەلگا لەئوفىسى GIZ Registration ئەنجامدرا لە شارى منشن و پىشكەش كردنى وۇركشۇپىك دەربارەى پرۇگرامى Coming Home كە لە سالى (۱۹۹۶) راگەياندرابوو و ھە لە سالى ۲۰۰۰ كەوتە بوارى جىبەجىكردن، كە ئەوېش تايبەت بوو بە پرۇسەى گەرانەو ھەى



ياسا و پىساكانى ھۆلات و ھەروھە
پراھىنانى پىشەيى لە بواری جيا جيا دا
ئەويش بەمەبەستى تىكەل بوونيان بە
كۆمەلگا.

♦ پراوتىكارى بۇ ئەو پەنابەرانەى دەيانەويت
مافى پەنابەرى بەدەست يىنن، كە يارمەتى
دەكرىن لە پرووى زمانەوانى و پىركردنەوھى
فۆرمى دەزگا مېرېەكان و شىكردنەوھى

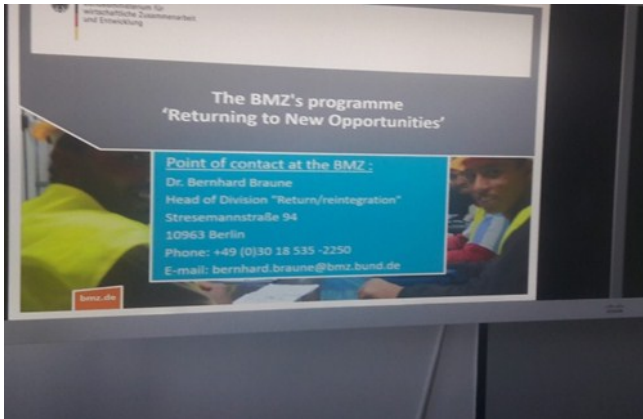


لەگەل بەرېز Jochem Lange بەرېوہەرى
ھەرىمى و Sebastian Luedtke بەرېوہەرى
ھەرىمى عىراق، بەتايەت باسکردن لە پىرۆگرمى
Returning to new Opportunities و شىوازی
جىبەجىکردنى و کارکردن لەگەل ھاوبەشى
سەرەکیان- وەزارەتى کار و کاروبارى كۆمەلایەتى
لە حکومەتى عىراق و حکومەتى ھەرىمى
كوردستان و کارکردن لەشارەکانى بەغدا، بەسرە
موسل، ھەولېر، دەھۆك، سلېمانى و
ھەماھەنگىکردنى لایەنە پەيوەندىدارەکانى تر.

پاشان بە یاوہرى بەرېز Qaraman Mahmud
پراوتىكارى كۆمەلایەتى پەنابەران سەردانى
يەكێك لە كەمپەكان كرا كە ناوبراو
سەرپەرشتىارى كەمپەكە بوو كە بەشێك لە
پەنابەرى كوردیشى تېداوو، وە یىنىنى
بەشەكان و شىوازی گوزەرانى
نىشتەجىبووان.

5. لە رېكەوتى ٢٠١٨ / ٤ / ٧ سەردانىکردنى
ئۆفیسى سەرەكى رېكخراوى (GIZ)
لەشارى (Ashburn) ئىشبۆرن كۆبونەوھە





کوچ و کوچبهران و سیاسهتی ولات بهرامبهر نهم پرسه و باسکردن له کیشه سیاسیهکانی عیراق و ناوچهکە.

له ڕێکەوتی ٢٠١٨/٧/٦ سەردانیکردنی ژووری بازرگانی ئەلمانی DIHK له شارێ بهرلین و کۆبوونهوه له گهڵ بهرێز Philipp Andrea بهرپوهبهری باکووری ئەفریقا و پرۆژەلانی ناوهراسـت له ژووری بازرگانی.

ههر لهم کۆبوونهوهیهدا باسی جەند بابەتیک تایبەت بە شیوازی پالێشتنیکردنی بازرگان و پرۆژەکان کرا هەروەها چۆنیهتی گەرمی دانیان بە پرۆژەیی بچووک و مامناوهند، ئەویش له ڕێگای ٧٩ ژووری بازرگانی له سەرتاسەری ئەلمانیای فیدراڵ و ٩٤ لق له ولاته جیاوازهکان.

٦. له ڕێکەوتی ٢٠١٨/٧/٥ سەردانیکردنی وهزارهتی گهشهپیدان و ههروههزی ئابووری ئەلمانیای فیدراڵ BMZ له شارێ بهرلین و کۆبوونهوه له گهڵ بهرێز (Dr. Bernhard Braune) بهرپوهبهری ههڕیمی گهڕانهوهی پهنا بهران و تیکهڵ بوونهوه به کۆمه‌لگا و دواتر پێشکەشکردنی پرۆژنتەیشنیک دەربارەیی کارو چالاکیهکانی ئەو به‌شه‌و له‌هه‌مان کاتدا تیشک خستنه سەر گەرمی پرۆگرامی Returning to new Opportunities و ئامانجه سەره‌کیه‌کان له‌ره‌خساندنی هه‌لی زیاتر بۆ ولاتانی هاو به‌ش و به‌هێزکردن و فراوانکردنی پرۆژه‌کان بۆ پێش‌خستنی ئابووری ناوچه‌کە.

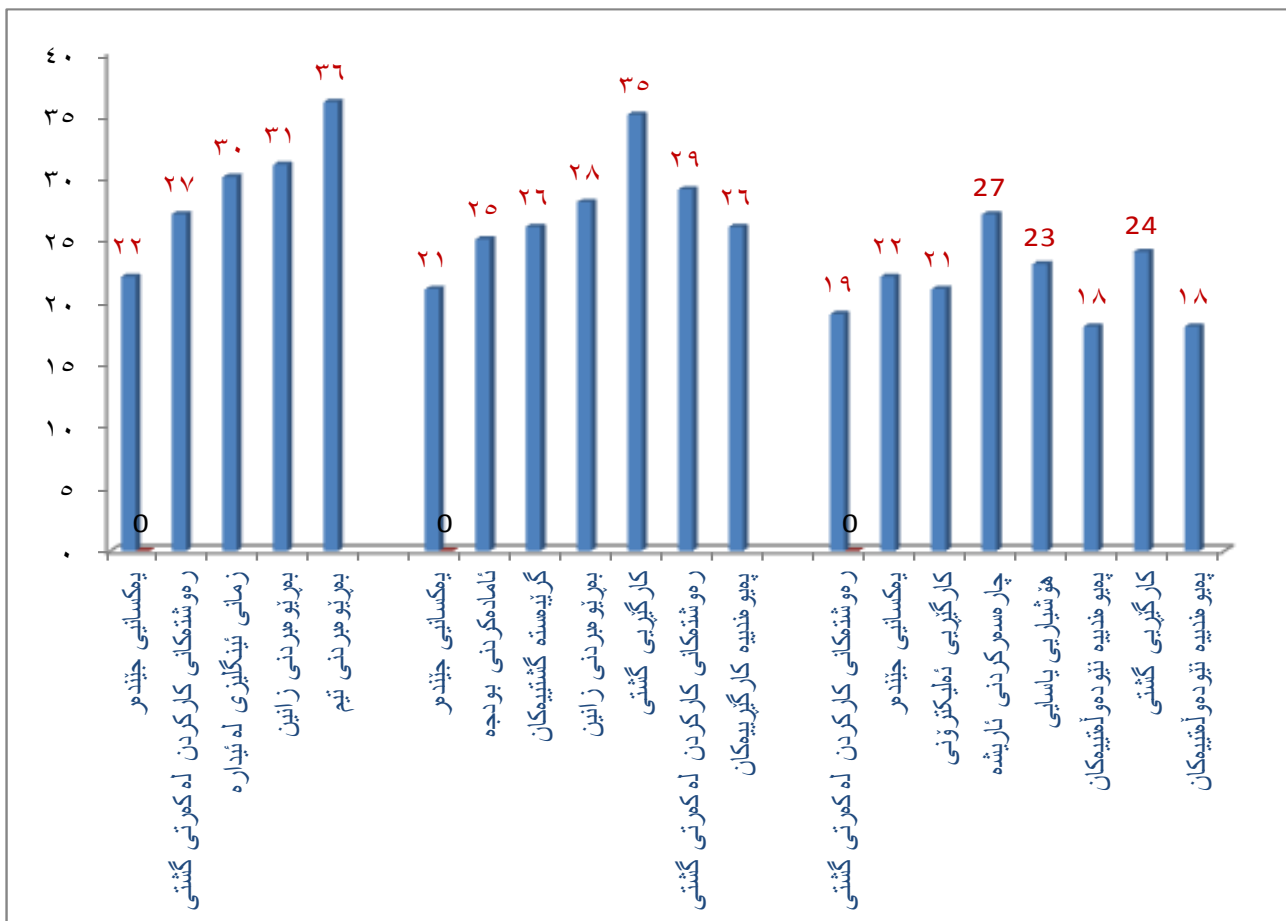
له هه‌مان کاتدا باس له ده‌ستپێش‌خه‌ری هاو به‌ش و پالێشتی گه‌راوه‌کان و سه‌رخستنی پرۆسه‌ی تیکه‌ڵکردنه‌وه‌یان به کۆمه‌لگا کرا. هه‌ر له هه‌مان پرۆژدا سەردانی یه‌کێک له که‌مپه‌کان کرا له شارێ بهرلین.

٧. له ڕێکەوتی ٢٠١٨/٧/٥ سەردانیکردنی په‌رله‌مانی ئەلمانی و کۆبوونهوه له گه‌ڵ بهرێز Markus Grubel رێپێدراوی حکومه‌ت بۆ کاروبار و ئازادی ئاینه‌کان له ئەلمانی و دوو ئەندام په‌رله‌مانی تر وه باسکردنی دیارده‌ی



راپورتی خوله‌کانی کپا نه‌نستیتوی کوردستان بو کارگیری گشتی - KIPA

ژ	ناوی خول	پرتکه‌وت	ژماره‌ی به‌شداری‌بووان	مانگ
۱	یه‌کسانی چینه‌در	۲-۱	۲۲	ته‌مموز
۲	په‌وشته‌کانی کارکردن له‌که‌رتی گشتی	۱۱-۱۰	۲۷	
۳	زمانی ئینگیزی له‌ئیداره	۱۱-۸	۳۰	
۴	به‌رئوه‌بردنی زانین	۱۸-۱۵	۳۱	
۵	به‌رئوه‌بردنی تیم	۲۶-۲۳	۳۶	
۶	یه‌کسانی چینه‌در	۲-۱	۲۱	ئاب
۷	ئاماده‌کردنی بودجه	۸-۵	۲۵	
۸	گرته‌بسته گشتیه‌کان	۸-۵	۲۶	
۹	به‌رئوه‌بردنی زانین	۱۶-۱۳	۲۸	
۱۰	کارگیری گشتی	۱۶-۱۳	۲۵	
۱۱	په‌وشته‌کانی کارکردن له‌که‌رتی گشتی	۱۶-۱۵	۲۹	
۱۲	په‌یوه‌ندیه کارگیریه‌کان	۸/۲-۷/۳۰	۲۶	
۱۳	په‌وشته‌کانی کارکردن له‌که‌رتی گشتی	۶-۵	۱۹	ئه‌یلول
۱۴	یه‌کسانی چینه‌در	۱۲-۱۱	۲۲	
۱۵	کارگیری ئه‌لیکترونی	۱۲-۹	۲۱	
۱۶	چاره‌سه‌رکردنی ئاریشه	۱۹-۱۶	۲۷	
۱۷	هۆشیاری یاسایی	۱۹-۱۶	۲۳	
۱۸	په‌یوه‌ندیه ئیوده‌وله‌تیه‌کان	۱۹-۱۶	۱۸	
۱۹	کارگیری گشتی	۲۶-۲۳	۲۴	
۲۰	په‌یوه‌ندیه ئیوده‌وله‌تیه‌کان	۲۶-۲۳	۱۸	



چەند چالاكیەكى پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لە ھەرېم

ئابوورى لە ھەرېمى كوردستان كۆبونوھەيەكى بەرقراوانى ئەنجامدا بۇ وەزارەتە پەيوەندىدارەكان لە ھەرېمى كوردستان بە مەبەستى ئاشناكردنيان دەربارەى پروژەكانى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لە ھەرېم، ھەروەھا گەفتوگۆكردن دەربارەى پروژە پېشنىياركراوھەكان بە مەبەستى جێبەجێكردنيان لە چوارچێوەى پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى. لەم كۆبونوھەيەدا ھەريەك لە وەزارەتى پلاندانان و كارو كاروبارى كۆمەلایەتى و دارايى و ئابوورى و كشتوكال و سەرچاوەكانى ئاو و كارەبا و پيشەسازى و بازىرگانی و دەستەى وەبەرھێنان و دەستەى گەشت وگوزار ئامادەبوون.

• لە بەروارى ٢٠١٨/٨/٢٨ بەرپوھەبەرى گشتى پلانى پروژەكان بودجەى وەبەرھێنان لە وەزارەتى پلاندانان بە ھەماھەنگى لەگەڵ تېمى نەتەوھە يەكگرتوھەكان پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لە ھەرېمى كوردستان كۆبونوھەيەكى ئەنجامدا لەگەڵ دەستەى وەبەرھێنان و وەزارەتى كشتوكال و وەزارەتى بازىرگانی و پيشەسازى، ھەروەھا دەستەى گەشت و گوزار بە مەبەستى تاوتۆكردنى پروژەكانى وەبەرھێنان لە ھەرېمى كوردستان، لەم كۆبونوھەيەدا چەند راو بۆچونى گەفتوگۆيان لەسەر كرا دەربارەى ئامادەكردنى پروژەى گونجاو لەسەكتەرى جياوازدا و دۆزىنەوھى ميكانىزمى جێبەجێكردنيان لەلایەن پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى بە ھێنانى راوێژكارى شارەزا لە بوارە جياچياكاندا، وە ئەنجامدانى خۆبەندەوھى قوول لەم بوارەندەدا.

لە چارەكى سېپتەمى سالى ٢٠١٨ پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لە ھەرېم چەندىن چالاكیى ئەنجامدا كە سەرچەمیان لە لایەن وەزارەتى پلاندانەوھە داواكراون. چالاكیەكانىش لەماوھى ئەم راپۆرتەدا بەم شێوھەيەى خوارەوھە بوو :

• تېمى نەتەوھە يەكگرتوھەكان بۇ گەشەپېدانى پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لەگەڵ رېنكخراوى UNFAO كاربانكرد بۇ ھېنانى دوو راوێژكار لە دوو بوارى سەرەكى كشتوكالدا (بەرھەمى كشتوكال و زنجیرەى بەھا) بۇ ھەرېمى كوردستان بە مەبەستى ئەنجامدانى خۆبەندەوھى قوول لەو بوارەندا لەكوردستان، لەئێستادا ئەم پروژەيە دەستپېكردوھە و تېمى نەتەوھە يەكگرتوھەكان بۇ گەشەپېدان پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى ئابوورى لە ھەرېمى كوردستان بە بەرپەوامى كۆبونوھە لەگەڵ وەزارەتى كشتوكال و وەزارەتى پلاندانان/بەرپوھەبەرى گشتى پلانى پروژەكانى بودجەى وەبەرھێنان ئەنجامدەدات، بەمەبەستى تاوتۆكردنى پروژەو چۆنیەتى جێبەجێكردنى. لەھەمان كاتدا تېمى پروژە ھەلسان بەسەردانىكردنى ھەرسى پارێزگاكانى ھەرېمى كوردستان بەمەبەستى كۆكردنەوھى داتا و زانیارى كە لەلایەن راوێژكارانى ئەم پروژەيە داواكراو، وابىارە راوێژكارى ئاودێرى لە مانگى ١٠ ئەم سالەدا بگاتە ھەولێرو دەست بە كارپیت، جیگای پاسە كە ئەم راپۆرتە لە مانگى دوازدەى ئەمسال ئامادە دەپیت.

• بەرپوھەبەرى گشتى پلانى پروژەكانى بودجەى وەبەرھێنانى وەزارەتى پلاندانان بەھەماھەنگى لەگەڵ تېمى نەتەوھە يەكگرتوھەكان بۇ گەشەپېدان/پروژەى سندوقى پالېشتى دارايى بۇ چاكسازى



گشتى پلانى بودجەى پروژەكانى
وہرھىنان جیہجی دەكات.
پروژەكە بۇ ماوہى ۵ سالہ و زیاتر لہ ۲۰
یرگەى جیاواز لہ خو دەگرت، یەكك لہ
یرگە گرگانہى كہ وەزارەتى پلاندانان لہ
وہزى رابردووى ئەمسالدا دەستى بە
جیہجیكردنى كردووہ بریتیہ لہ دانانى
رئىككەوتنى چوارچیوہ (framework
agreement) بۇ گرپەستەكانى
وہزارەتى تەندرووستى.

دانانى ئەم دۆكىومنتە يارمەتیدەرئىكى
باش دەبىت بۇ باشتر بەرپوہچوونى
كارەكانى گرپەستەكردن تايبەت بە
وہزارەتى تەندرووستى، بە تايبەتتر لہ
گرپەستەكانى كرىنى دەرمان و
داينكردنى ئامپەرەكانى بواری
تەندرووستیدا. جیہجیكردن و
ئامادەكردنى ئەم دۆكىومنتەش تايبەت
بە وہزارەتى تەندرووستى.

وہزارەتى پلاندانان لەسەر بودجەى
پروژەى PFM گرپەستىكى لەگەل
راوئزكارىكى نئودەولەتى ئەنجامداوہ و
لہ ئىستادا فیرزنى عەرەبى
دۆكىومنتەكە ئامادەيە و فیرزنى
ئىنگلیزىش لہ قۇناعى گفتوگو و
تەواوكارىدايە. بىرارىشە لہ ۲۵-ى
نۆفەمبەر خولئىكى تايبەت بۇ چۆنەتى
بەكارهينانى ئەم دۆكىومنتە لہ لایەن
راوئزكارەكەوہ بۇ كادىرانى حكومى لہ
بوارەكانى گرپەستە بكرتەوہ،
بەشداربووہكان لہ دیوانى وەزارەتى
تەندرووستى و فەرمانگە و
بەرپوہبەراییە گشتیہكانى
تەندرووستى لہ پارىزگاكانەوہ بانگهيشت
دەكرتن و، لہ هەمان كاتيشدا چەند
فەرمانبەرئىكى دىكەى بواری گرپەستە
لہ وەزارەتەكانى ترەوہ بەشدار دەبن لەم
خولەدا.

خولەكە بۇ ماوہى ۳ پروژ دەبىت و
تەواوى یرگەكانى دۆكىمىنتەكە لەلایەن
راوئزكار و بەشداربووانەوہ تاوتوى
دەكرت، پاش بەهەندوہرگرتنى تىبىنى
بەشداربووان و ئەنجامدانى گۆرانكارىيە
پئوستیہكان تىیدا، دۆكىمىنتەكە بە
هەردوو زمانى عەرەبى و ئىنگلیزى لہ
لايان وەزارەتى پلاندانانەوہ گشتاندنى
بۇ دەكرت و دواترىش كارى پى
دەكرت.

(پروژەى PFM) ئامادەكردنى رىككەوتنى چوارچیوہ

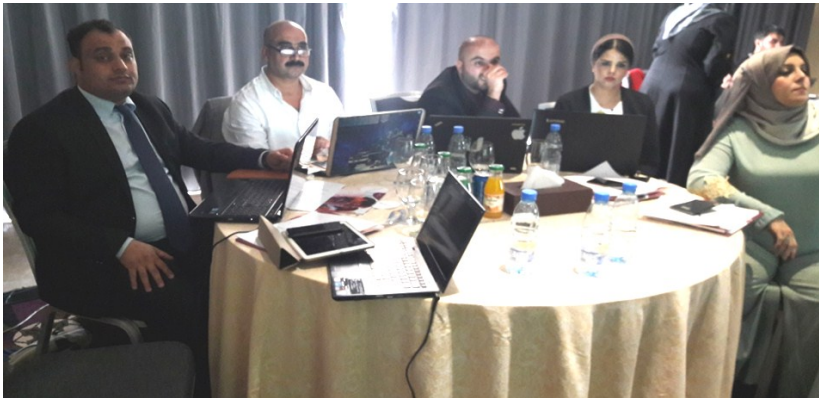
framework agreement for health

ئەم پروژەيە بریتیہ لہ نوئكردنەوہى سىستىمى دارايى
گشتى، بودجەى پروژەكە لەلایەن بانكى
نئودەولەتیہوہ داين كراوہ و وەزارەتى پلاندانانى
حكومەتى ھەرىمى كوردستان/ بەرپوہبەراییەتى



به شدار بوون له خولی Disbursement- Client Connection Platform

سیستمه نوښه نه نجام دراوه بو کور تکر د نه وهی هه نځاوه کانی کارکردن له سهر نه پلا تفرمه تازه په که گورانکاریه کان له سهر ناستی داخل بوون له سستمه نه لکترونیه که و هه موو نه و گورانکاریه نه که له ناوهریوکی سیستمه که کران، له زیادکردنی زانیاری بو هه موو قوناخه کانی پروژو که. نه م خوله سودی زوری ده بیټ بو نه و پروژانه که له ریځای ته موبلی بانکي نیوده ولته نه نجام ده درین به هاو به شی له گه ل حکومتی



هه ریځی کوردستان و وه زاره تی پلاندانان له داهاتوودا. بوونی نه زمونیکی نوئ له پاکتاوی خه رجیه کان و پیدانی پیشینه کان به به لپنده ران و راوړنکارانی نیوده ولته تی و ناوه خوپی له ریځه ی بوونی سستمه میکی نه لکترونیه سهرده میانه و جیه جیکردنی له وه زاره تی پلاندانان هه نځاویکی گرنه ده بیټ بو به ستنه وهی کوردستان به ده رگا گرنه کانی دارایی جیهانی وه ک بانکي نیوده ولته تی.



له سهر بانگه‌شتمانه ی بانکي نیوده ولته تی سه باره ت به به شداربوون له خولی راهینانی تایه ت به پروژهی PFM له ژبر ناوینشانی (Disbursement- Client Connection Platform) که له وولاتی لوبنان له ریځه وتی ۲۰۱۸/۱۰/۱۸-۱۴ ریځخرا بوو، فهرمانبه ری شاندرکراو به ریځ (هیدایت ابوبکر عبدالرحمن) که نوښه ری وه زاره تمان بوو بو به شدار بوون له خولی ناویراو که وه ک (Client) نه و سیستمه نه لکترونیه نونلاینه به کارده هیټ، تایه ته به بوا ری دارایی و خه رجیه کانی پروژهی PFM. پروژهی ناویراو چه ندین چالاکی جوړاو جوړ له خو ده گرت و کار له سهر نو ټکر د نه وهی سیستمی دارایی گشتی ده کات به هاوکاری بانکي نیوده ولته تی. بانکي نیوده ولته تی له ریځه ی سیستمی نه لکترونیه نونلاینی Client Connection پاکتاوی خه رجیه کانی ده کات و ته موبلی پروژه کان ده کات به نامانجی ناسانکاری له رایي کردنی کاره کان و به ریځه بردن و پاشه که وتی کات، له کاتی پیدانی پیشینه کان و دابین کردنی پاره ی پیویست له کاتی گونجاو بو پروژه کان.

له م خوله دا باسی نه و گورانکاریه کرا که له و